

RESMED

Mirage Activa™ LT

NASAL MASK

User Guide

Français



Mirage Activa™ LT

MASQUE NASAL

Merci d'avoir choisi le Mirage Activa™ LT.

Usage prévu

Le Mirage Activa LT dirige vers le patient de façon non invasive le flux d'air produit par un appareil à pression positive, tel qu'un appareil de PPC ou d'aide inspiratoire avec PEP bilevel.

Le Mirage Activa LT est prévu:

- pour une utilisation par des patients adultes (>30 kg) à qui une pression positive a été prescrite,
- pour un usage multiple par un seul patient à domicile ou pour un usage multiple par plusieurs patients en milieu médicalisé.

Réglage de l'appareil

Sélectionnez l'option ' Activa ' (si disponible) ou ' Standard ' (ou ' Vista ' pour le VPAP Malibu™) pour utiliser le Mirage Activa LT sur des appareils ResMed disposant d'options de réglage du masque.

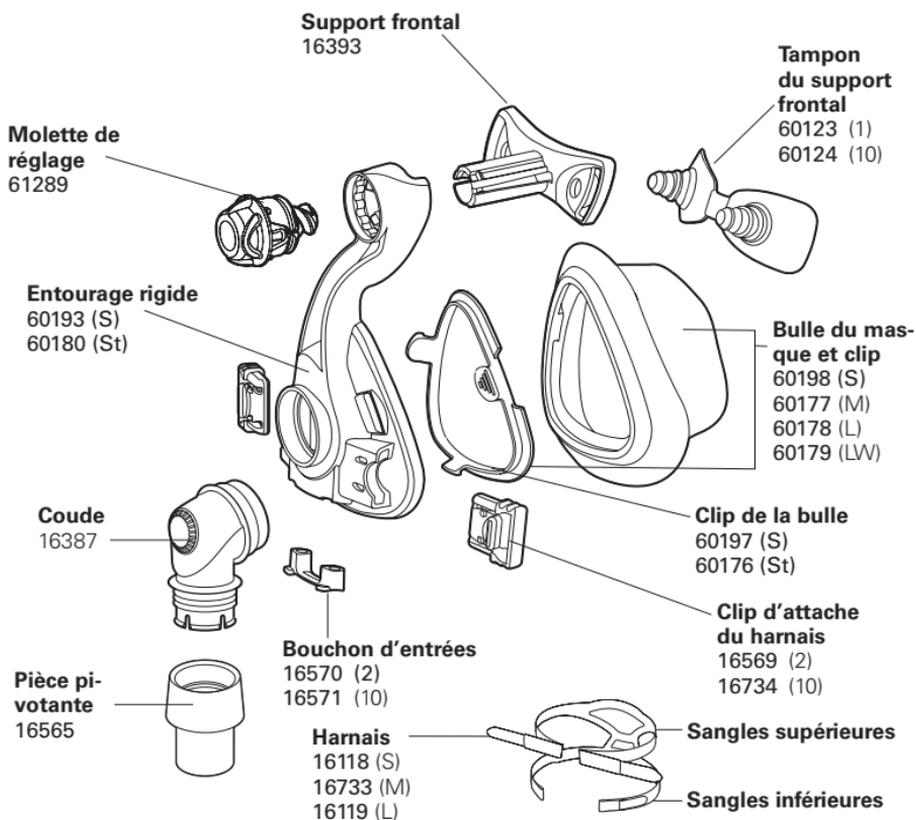
Pour une liste complète des appareils compatibles avec ce masque, veuillez consulter la liste de compatibilité appareil/masque sur le site www.resmed.com dans la page Produits sous la rubrique SAV et assistance. Si vous n'avez pas accès à Internet, veuillez contacter votre représentant ResMed.

Composants du masque et informations de commande

Système complet (Europe 1)	
Small (S)	60186
Medium (M)	60151
Large (L)	60152
Large-Wide (LW)	60153

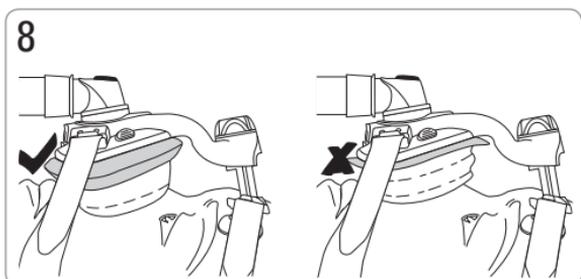
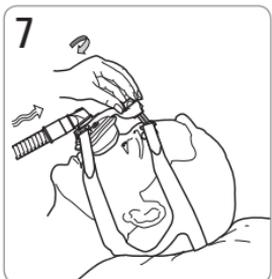
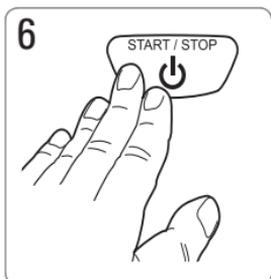
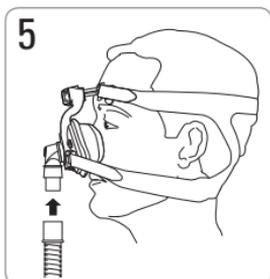
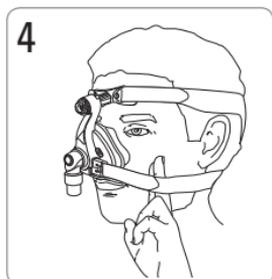
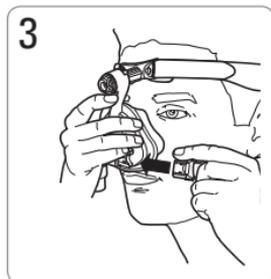
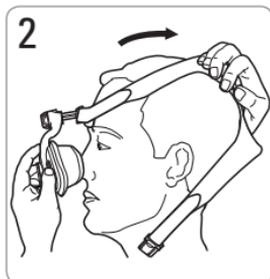
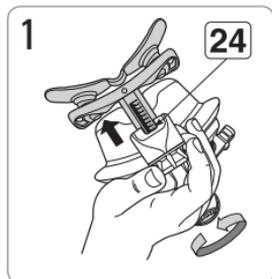
Système complet (ANZ)	
Small (S)	60190
Medium (M)	60163
Large (L)	60164
Large-Wide (LW)	60165

Ensemble coude (coude, pièce pivotante): **16399**

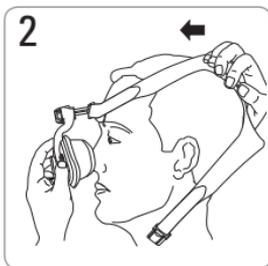
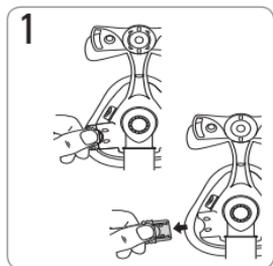


S Small, St Standard

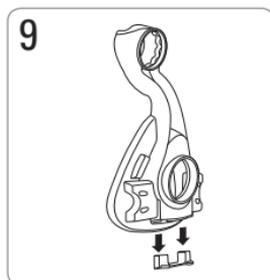
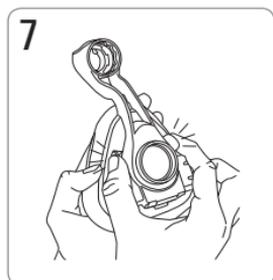
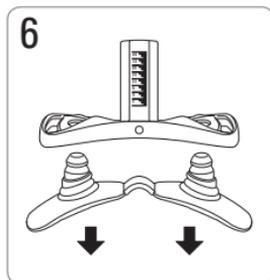
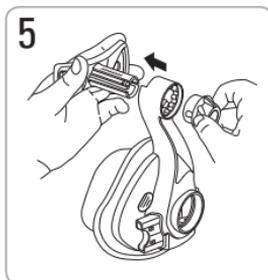
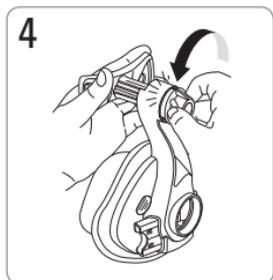
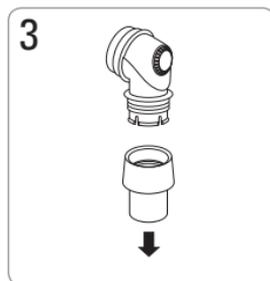
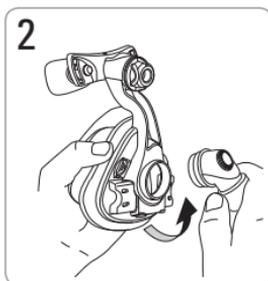
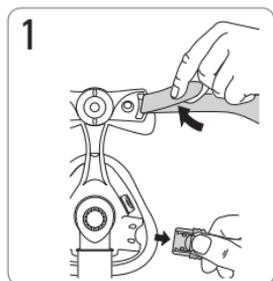
Mise en place



Retrait



Démontage



Nettoyage du masque à domicile

Afin de garantir son efficacité et de préserver votre confort, vous devez entretenir votre masque quotidiennement.

Recommandations

- Il est recommandé de nettoyer le masque chaque jour sans le démonter. Nous vous conseillons d'effectuer un nettoyage complet de votre masque, après l'avoir démonté, une fois par semaine.
- Lavez-vous les mains avant de nettoyer le masque.
- Nettoyez le masque soigneusement après l'avoir sorti de son emballage et avant de l'utiliser pour la première fois. Veillez à laver le harnais à la main avant de l'utiliser pour la première fois car il risque de déteindre.
- Avant de mettre le masque, lavez-vous le visage soigneusement et n'appliquez ni crème hydratante ni produits de beauté sur votre visage.
- Nettoyez votre masque au savon pur. N'utilisez pas de savon hydratant, antibactérien ou parfumé. Les liquides vaisselle, shampoings et gels douche contiennent souvent ce type de produits et sont donc à éviter.
- Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site Internet www.resmed.com ou nous contacter par e-mail à l'adresse masques@resmed.fr.

Chaque jour/après chaque utilisation

Utilisez un chiffon humide imbibé de savon pur pour nettoyer la surface du masque et l'intérieur de la bulle. Rincez le masque abondamment à l'eau claire et laissez-le sécher sur un chiffon propre à l'abri de la lumière directe du soleil.

Une fois par semaine

Démontez entièrement le masque et faites tremper ses composants dans de l'eau tiède savonneuse. Utilisez du savon classique.

Si les orifices de ventilation sont sales, utilisez une brosse à poils doux pour les nettoyer.

Rincez les composants du masque abondamment à l'eau claire et laissez-les sécher sur un chiffon propre à l'abri de la lumière directe du soleil.

Vous n'avez pas besoin de démonter le harnais avant de le nettoyer.



AVERTISSEMENTS

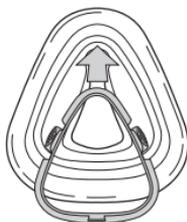
- Ne pas utiliser de solutions à base d'aromates ou d'huiles parfumées (par ex. de l'essence d'eucalyptus ou des huiles essentielles), d'eau de Javel, d'alcool ou de produits fortement parfumés (par ex. au citron) pour le lavage des composants du masque. Les vapeurs résiduelles de ces produits peuvent être inhalées si les composants ne sont pas correctement rincés. Ces produits peuvent également endommager le masque et provoquer des fissures.
- Ne pas repasser le harnais au risque d'endommager le matériau dans lequel il est fabriqué, celui-ci étant sensible à la chaleur.

Remontage

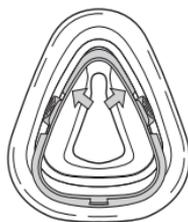
1



2



3



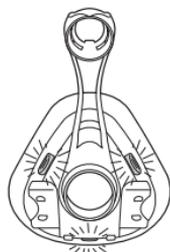
4



5



6



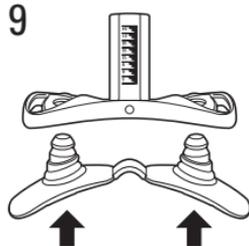
7



8



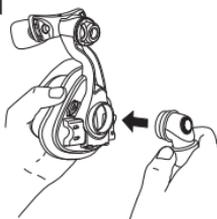
9



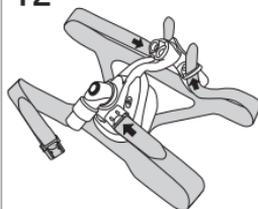
10



11



12



Stratégie de dépannage

Raison possible	Solution
<i>Le masque n'est pas confortable</i>	
Les sangles du harnais sont trop serrées.	Réglez les sangles de façon équilibrée. Le support frontal « ancre » votre masque et doit donc être posé fermement sur le front.
Bulle mal gonflée.	Coupez l'arrivée d'air, puis réglez les sangles jusqu'à ce que vous puissiez passer deux doigts entre votre joue et la sangle inférieure du harnais.
<i>Le masque fait trop de bruit</i>	
Le clip de la bulle n'est pas inséré correctement.	Vérifiez que le clip est correctement inséré dans la bulle et que celle-ci est correctement fixée à l'entourage rigide.
Bouchon d'entrées ou coude mal inséré.	Vérifiez que le bouchon d'entrées et le coude sont correctement insérés.
Orifices de ventilation totalement ou partiellement obstrués.	Nettoyez les orifices de ventilation conformément aux instructions du chapitre « Nettoyage du masque à domicile ».
<i>Fuite d'air autour du visage</i>	
Mauvaise position du masque.	Remplacez le masque sur votre visage.
Fuite d'air autour de l'arête du nez.	Resserrez la molette de réglage.
Fuite d'air autour de la lèvre supérieure.	Desserrez la molette.
<i>Masque mal adapté</i>	
La bulle n'est peut-être pas à la bonne taille.	Contactez votre clinicien.
Le masque est mal monté.	Remontez le masque conformément aux instructions dans le chapitre « Remontage ».
La bulle est peut-être sale.	Nettoyez la bulle conformément aux instructions du chapitre « Nettoyage du masque à domicile ».
<i>Impossible d'insérer le support frontal dans l'entourage rigide du masque</i>	
Lors du montage du masque, vous avez inséré la molette de réglage dans l'entourage rigide avant le support frontal.	Appuyez la base de la molette de réglage sur une surface dure jusqu'à ce qu'elle sorte de l'entourage rigide.

Élimination

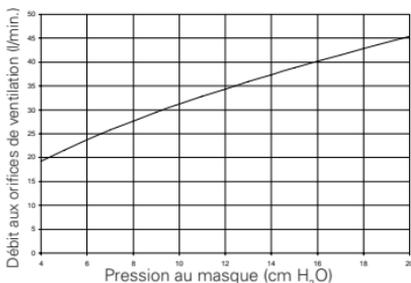
Le masque ne contient aucune substance dangereuse et peut être jeté avec les ordures ménagères.

Caractéristiques techniques

Le masque ne contient pas de latex, de PVC ni de DEHP.

Courbe pression/débit

Le masque est équipé d'une ventilation passive pour éviter la réinhalation. En raison des variations de fabrication, le débit aux orifices de ventilation peut varier.



Pression (cm H ₂ O)	Débit (l/min.)
4	19
8	28
12	34
16	40
20	45

Information concernant l'espace mort

L'espace mort du masque varie en fonction de la taille de la bulle. Il est de 185 ml pour la taille Medium.

Pression de traitement

4 à 20 cm H₂O

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement : +5 °C à +40 °C
Humidité de fonctionnement : jusqu'à 95 % sans condensation
Température de stockage et de transport : -20 °C à +60 °C
Humidité de stockage et de transport : jusqu'à 95 % sans condensation

Niveau acoustique

VALEURS D'ÉMISSION SONORE À DEUX CHIFFRES DÉCLARÉES conformes à la norme ISO 4871. Le niveau acoustique pondéré A du masque est de 30dBA avec une incertitude de 3 dBA. Le niveau de pression acoustique pondéré A du masque à une distance d'1 m est de 22 dBA, avec une incertitude de 3 dBA.

Résistance

Chute de pression mesurée (nominale)
à 50 l/min. : 0.1 cm H₂O
à 100 l/min. : 0.7 cm H₂O

Dimensions brutes

S : 143 mm (H) x 85 mm (l) x 100 mm (P)
M, L, LW : 154 mm (H) x 95 mm (l) x 117 mm(P)
Masque entièrement assemblé – sans harnais.

Le fabricant se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans notification préalable.

Avant d'utiliser le masque



AVERTISSEMENTS

- Les orifices de ventilation ne doivent jamais être obstrués.
- Toutes les précautions applicables doivent être prises lors de l'utilisation d'oxygène additionnel.
- L'arrivée d'oxygène doit être fermée lorsque l'appareil n'est pas en marche afin d'empêcher l'oxygène inutilisé de s'accumuler dans le boîtier de l'appareil et de créer un risque d'incendie.
- Lorsque de l'oxygène additionnel est délivré à un débit fixe, la concentration d'oxygène inhalé varie en fonction des réglages de pression, de la respiration du patient, du masque, du point d'arrivée ainsi que du niveau de fuite.
- Les caractéristiques de votre masque sont indiquées pour permettre à votre clinicien de vérifier la compatibilité avec l'appareil. L'utilisation du masque en dehors de ses caractéristiques ou avec des appareils incompatibles peut compromettre son étanchéité et son confort ainsi que l'efficacité du traitement. Les fuites, ou une variation du niveau de fuite, peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.
- Cessez d'utiliser le masque en cas d'une QUELCONQUE réaction indésirable à l'utilisation du masque et consultez votre médecin ou votre spécialiste du sommeil.
- L'utilisation d'un masque peut provoquer des douleurs dans les dents, les gencives ou la mâchoire ou aggraver un problème dentaire existant. Si des symptômes se manifestent, veuillez consulter votre médecin ou votre dentiste.
- Comme avec tous les masques, une réinhalation peut survenir à des pressions PPC basses.
- Consultez le manuel de l'appareil pour de plus amples informations sur les réglages et le fonctionnement.
- Retirez tout l'emballage avant d'utiliser le masque.

Symboles

Attention, veuillez consulter la documentation jointe ; Numéro de lot ; Code produit ; Limites de température ; Limites d'humidité ; Ne contient pas de latex ; Fabricant ; Indique un avertissement ou une précaution à prendre et vous met en garde contre le risque de blessure ou explique les mesures particulières permettant d'assurer une utilisation efficace et sûre de l'appareil.

Garantie consommateur (Europe)

ResMed reconnaît tous les droits octroyés au consommateur en vertu de la Directive européenne 1999/44/CE et des différentes législations nationales de l'UE sur la vente des biens de consommation au sein de l'Union européenne.

ResMed Ltd (Manufacturer) 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia
ResMed Corp (US Designated Agent) 14040 Danielson Street Poway CA 92064-6857 USA
ResMed (UK) Ltd (EU Authorised Representative) 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK

ResMed Offices Australia, Austria, Belgium, Brazil, China, Finland, France, Germany, Greece, Hong Kong, India, Ireland, Italy, Japan, Malaysia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Portugal, Singapore, South Africa, Spain, Sweden, Switzerland, UK, USA (see www.resmed.com for contact details).

Mirage Activa LT Nasal Mask

Protected by patents: AU 2001267133, AU 710733, AU 741003, AU 766623, AU 775051, AU 777033, AU 785376, CA 2261790, DE 20122844.0, EP 0956069, EP 1187647, EP 1187649, EP 1187650, EP 1314445, EP 1334742, EP 1479406, EP 1582230, EP 1640034, HK 1057714, HK 1071083, JP 3686609, JP 3802872, JP 4031422, NZ 513052, NZ 526165, NZ 526166, NZ 526167, NZ 526168, NZ 542849, NZ 543939, US 6112746, US 6119693, US 6357441, US 6374826, US 6439230, US 6463931, US 6532961, US 6557556, US 6581594, US 6581602, US 6634358, US 6691708, US 6772760, US 6823865, US 6823869, US 6860269, US 6871649, US 6986352, US 6997188, US 7107989, US 7159587, US 7178527, US 7216647, US 7234466, US 7243651, US 7318439. Other patents pending. Protected by design registrations: AU 156663, FR 031430, JP 1192859, US D487510, US D493521, AU 156665, DE 40301991.5, FR 031425, JP 1197930, US D486227, US D493522, US D545960, US D567935. Others pending.

Mirage and Activa are trademarks of ResMed Ltd and are registered in U.S. Patent and Trademark Office.





608277-Fre/1 09 01
MIRAGE ACTIVA LT
USER
EUROPE 1

